ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1796/90/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1990

σχετικά με την αναστολή των τελωνειακών δασμών και των ποσοτικών περιορισμών για τα προϊόντα που υπάγονται στη συνθήκη ΕΚΑΧ προελεύσεως Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας συνήψαν συνθήκη (Staarsvertrag) η οποία περιλαμβάνει την άμεση σύσταση νομισματικής ένωσης, καθώς και τη προοδευτική ένταξη της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας στο οικονομικό και κοινωνικό σύστημα της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και στην έννομη τάξης της Κοινότητας, προς την κατεύθυνση της επίσης ένωσης των δύο Γερμανιών·

ότι η Staarsvertrag προβλέπει ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας προσανατολίζει την πολιτική της σε συνάρτηση με το δίκαιο και τους στόχους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·

ότι, κατά την περίοδο που θα μεσολαβήσει μέχρι την ενοποίηση, η ρύθμιση των συναλλαγών μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, αφενός, και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των άλλων κρατών μελών της Κοινότητας, αφετέρου, θα πρέπει να προσανατολισθεί προς την ελεύθερη πρόσβαση των κοινοτικών προϊόντων στη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, καθώς και στην αντίστοιχη πρόσβαση των προϊόντων της χώρας αυτής στην Κοινότητα· ότι, ωστόσο, αυτή η ελεύθερη πρόσβαση των προϊόντων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας θα παραχωρηθεί μόνον εφόσον αυτή εξασφαλίσει επαρκή προστασία στα σύνορά της με τις τρίτες χώρες·

ότι κρίνεται αναγκαίο, έχοντας υπόψη τους στόχους που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 της συνθήκης, να υπάρχει ομοιόμορφη μεταχείριση των εμπορευμάτων προελεύσεως Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας στην Κοινότητα, σε βάση αμοιβαιότητας, και τούτο τόσο για τα εμπορεύματα που υπάγονται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΚΑΧ) όσο και για εκείνα που υπάγονται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΟΚ)· ότι η Επιτροπή πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνει, ταυτοχρόνως και για όλα τα εμπορεύματα, τις αναγκαίες για το σκοπό αυτό αποφάσεις οι οποίες ισχύουν άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη·

ότι η παρούσα απόφαση δεν θίγει, εξάλλου, την αρμοδιότητα των κρατών μελών στον τομέα της εμπορικής πολιτικής που αναφέρεται στο άρθρο 71 της συνθήκης·

ότι, όσον αφορά τις συναλλαγές μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, αφενός, και της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, αφετέρου, η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται λαμβανομένων υπόψη των σχετικών διατάξεων της πράξης προσχώρησης·

Κατόπιν διαβουλεύσεως με τη συμβουλευτική επιτροπή και μετά τη σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου το οποίο αποφασίζει ομοφώνως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εφόσον η Επιτροπή διαπιστώσει, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 4, ότι πληρούνται οι όροι του άρθρου 2, αναστέλλεται η εφαρμογή, στις συναλλαγές της Κοινότητας με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, των τελωνειακών δασμών και οποιασδήποτε φορολογικής επιβάρυνσης ισοδυνάμου αποτελέσματος, καθώς και των ποσοτικών περιορισμών και οποιουδήποτε περιοριστικού μέτρου που προκύπτει από τις πράξεις της κοινής εμπορικής πολιτικής, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών διατάξεων της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή είναι αρμόδια να λάβει, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 4, τα εκτελεστικά μέτρα του άρθρου 1, εφόσον:

α) η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας εισαγάγει, στις συναλλαγές της με τις τρίτες χώρες, το δασμολόγιο ΕΚΑΧ που εφαρμόζεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, την κοινοτική δασμολογική νομοθεσία, καθώς και τα λοιπά μέτρα της εμπορικής πολιτικής που εφαρμόζεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ή, ιδίως στις περιπτώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 2, μέτρα που θα εξασφαλίζουν ότι δεν θα καταστρατηγούνται οι διατάξεις που ισχύουν στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ή στα άλλα κράτη μέλη της Κοινότητας έναντι των τρίτων χωρών και

β) η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας λάβει, ή είναι έτοιμη να λάβει, μέτρα που θα εξασφαλίζουν την ελεύθερη πρόσβαση στα κοινοτικά εμπορεύματα.

2. Ο όρος που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που απορρέουν, για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, από τις συμφωνίες που έχει συνάψει με τρίτες χώρες.

Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 4, τα μέτρα που αναστέλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 1 μπορούν να τεθούν εκ νέου σε ισχύ από την Επιτροπή, ή είτε με δική της πρωτοβουλία, είτε κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους, εφόσον η εφαρμογή του άρθρου 1 δημιουργήσει σοβαρές οικονομικές δυσκολίες, σε ένα τομέα δραστηριότητας, ενός ή περισσοτέρων κρατών μελών της Κοινότητας.

2. Εάν η Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας οδηγηθεί να λάβει προστατευτικά μέτρα προκειμένου να αποφύγει τη δημιουργία σοβαρών δυσκολιών σε έναν τομέα των οικονομικών της δραστηριοτήτων από την ελεύθερη πρόσβαση των κοινοτικών εμπορευμάτων, αυτό δεν θα εμποδίσει την εφαρμογή του άρθρου 1, εάν και εφόσον τα εν λόγω μέτρα εφαρμόζονται κατά ενιαίο τρόπο σε μία ή περισσότερες κατηγορίες κοινοτικών εμπορευμάτων.

Άρθρο 4

Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση καθώς και οι άλλες αναγκαίες λεπτομέρειες εφαρμογής θεσπίζονται σύμφωνα με την διαδικασία του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1795/90 της Επιτροπής (1).

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Τα ανασταλτικά μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει του άρθρου 1 μπορούν να εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 1990.

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1990.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής

(1) Βλέπε σελίδα 3 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.